

Általános szerződési feltételek utazási csomagokra, szállás- és egyéb – utazási csomagnak nem minősülő - szolgáltatásokra vonatkozóan

Általános tájékoztató: Érvényes 2025.01.07-től visszavonásig.

Az Önnek felkínált utazási szolgáltatások kombinációja (összeállítás) az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet értelmében vett utazási csomag – továbbiakban: utazási csomag - Ennél fogva az utazási csomagra vonatkozó valamennyi jogosultság megilleti Önt.

Az utazási csomag, szállás- és egyéb - utazási csomagnak nem minősülő - szolgáltatás szerződés szerű teljesítéséért teljes egészében a VISTA Utazási Irodák Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban Vista)

Székhely: 1061 Budapest, Andrásy út 1.;
Céginformációszám: 01-09-067990
BKFH eng. szám: R0727/93
Adószám: 10415319-2-42
Telefonszám: (36 1) 429-99-99
Vagyonbiztosító: Alfa Vienna Insurance Group Biztosító Zrt.
Székhely: 1091 Budapest, Üllői út 1.
Kötvényszám: 32015232
továbbiakban: „Vista”, illetve („Utazásszervező”) felelős.

Jelen ÁSZF a Vista által szervezett utazási csomagokra, valamint – eltérő egyedi megállapodás hiányában – a Vista által nyújtott szállásslolgáltatásra, és utazási csomagnak nem minősülő – egyéb szolgáltatásra (a továbbiakban: „egy elemű szolgáltatások”) terjed ki.

Az Utazásszervező köteles segítséget nyújtani az Utazó számára, ha az utazás során nehéz helyzetbe került. Ezen kívül a Vista a jogszabályi előírásoknak megfelelően védelemmel rendelkezik arra az esetre, ha fizetése képtelen válik, annak érdekében, hogy az Megrendelő által befizetett pénzeszközöket visszatérítse, és amennyiben az utazók szállítása a csomag részét képezi, az utazókat hazaszállítsa. Az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet szerinti legfontosabb jogokról bővebb információt itt talál:
<https://net.iogtar.hu/jogszabaly?docid=1700472.kor>

1. A Vista által szervezett utazásokra, szállás- és egyéb – utazási csomagnak nem minősülő - szolgáltatásokra az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII.28.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm. rendelet), a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a 213/1996. (XII.23.) Korm. rendelet (Utevr), és a szervezett utazási formákról szóló 90/314/EKG irányelv, valamint ezen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: „ÁSZF”) rendelkezései az irányadók.

2. Az Utazó tudomásul veszi, hogy a rendelkezésére bocsátott katalógus, ajánlat többek között tartalmazza a kiválasztott utazási csomagra vonatkozóan a Korm. rendelet 14.§ (2) bekezdésében – így különösen annak a.) pontjában - előírt feltételeket, mely feltételek az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges részét képezik és kizárólag a szerződő felek kifejezett hozzájárulása esetén módosíthatók.

A SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSE, RÉSZVÉTELI DÍJ TELJESÍTÉSE

3. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés – továbbiakban: utazási szerződés – egyedi megállapodás hiányában a szállás- és utazási szolgáltatásnak nem minősülő egyéb szolgáltatás a Megrendelés elfogadásának visszaigazolásával, a jelen ÁSZF Utazó általi hatályos jogszabályokban meghatározott módon történő elfogadásával és a részvételi díj előleg befizetésének, illetve a Vista javára történő jóváírásával jön létre. Az utazási szerződés elválaszthatatlan részét képezi az irásban elfogadott – 2.pontban megjelölt tételreklről szóló tájékoztatást is tartalmazó – ÁSZF, Megrendelő lap és a Vista katalógusában, valamint honlapján (www.vista.hu) közzétett Tájékoztató, Ország tájékoztató és az egyéb a Vista által rendelkezésre bocsátott utazási információk, ideértve esetleg az Utazó részére szóló vouchert is, egyéb utazásra jogosító okmányokat, valamint a részvételi díj megfizetését igazoló számlát. Az utazási szerződés létrejöttéhez esetlegesen szükséges, a jelen Általános ÁSZF-et kiegészítő utazási feltételek és utazó általi nyilatkozatok az utazási szerződés mellékletét képezik. Utazó tudomásul veszi, hogy repülővel, autóbusszal, bérelt gépjárművel, hajóval vagy komppal történő utazást tartalmazó utazási csomagok esetében a repülő-, autóbussz-, gépjárműkölcsönző-, hajó- és komptársaságok utazási feltételei (különös tekintettel a fizetési, módosítási, lemondási feltételekre) a Vistával kötött utazási szerződés részévé válnak.

Az utazási szerződést, illetve annak esetleges módosítását – valamennyi kötöttségével együtt – írásban kell megkötni és papír alapon vagy – ha a szerződést elektronikus dokumentumban foglalták – más tartós adathordozón az Utazó rendelkezésére kell bocsátani.

Az Utazó által fizetendő teljes díj – eltérő kikötés hiányában – magában foglalja utazó által megrendelt szolgáltatások díját, beleértve a Vista szervezési díját, továbbá a külön megrendelésre kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terhek forintban meghatározott összegét. A fizetendő teljes díj összegét és annak részletes tartalmát a megrendelőlap tartalmazza. A meghatározott fizetendő díj megállapítása nem a napok száma alapján, hanem az igénybe vett szolgáltatások alapján történik. Az indulási és érkezési napok – menetrendekhez igazodva – nem jelentenek teljes napot.

4. Az utazásokhoz szükséges érvényes úti okmányok (útlevél, vízum) és egyéb okmányok, az előírt egészségügyi követelmények és a célszágban való tartózkodáshoz esetlegesen kötelezően előírt minimális napi valutaellátmány biztosítása az Utazó feladata, melyről a Vista a honlapján (www.vista.hu) és a katalógusában ad tájékoztatást. Amennyiben az Utazó nem találja a hivatkozott információkat a www.vista.hu honlapon, információt kérhet a Vista értékesítőtől. Az Utazó vállalja, hogy az előírt egészségügyi követelményeknek az utazás megkezdéséig eleget tesz. Az úti okmányok hiányából, valamint a vám-, deviza- és egészségügyi rendelkezések be nem tartásából keletkezett károkért az Utazó semmilyen igényt nem jogosult támasztani, illetve a Vista ebből eredő kárát (többletköltségét) köteles teljes mértékben megtéríteni.

Az Utazó az utazásra vonatkozó jogszabályok tekintetében köteles a fogadó ország törvényeit és tradícióit is betartani, tiszteletben tartani. Ezen kötelezettségek esetleges elmulasztásából, valamint megszegéséből származó minden kárért és költségért az Utazó köteles maradéktalanul felelősséget vállalni. Utazó tudomásul veszi, hogy ezek tekintetében a Vista semmilyen felelősséget nem vállal. Erre tekintettel kifejezetten felhívja a Vista az Utazó figyelmét, hogy az utazási szerződés megkötését megelőzően részletesen tájékozódjon.

Amennyiben utazó jelentős mértékben megzavarja az utazást az út indulásakor vagy azt követően, magatartásával a többi Utastárs testi épségét veszélyezteti, botránnyos viselkedik vagy egyéb hasonló okból magatartásával akadályozza a szolgáltatás teljesítését a Vista az Utazó figyelmeztetését követően azonnali hatállyal kizárhatja utazót az utazásból. Ebben az esetben Vistát a teljes díj megilleti.

Ha az Utazót neki felróható okból az utazás megkezdését követően, a jogszabályok megsértése miatt az utazásból kizárják, a befizetett teljes díjból csak az igénybe nem vett, és a külföldi közreműködő által ki nem számlázott szolgáltatások forint ellenértékére tarthat igényt. Utazó az által a fizetendő teljes díjban szereplő közös költségeket (így különösen közlekedés, idegenvezető stb.) és Vista szervezési díjának visszatérítését nem követelheti.

Az Utazó az utazás megkezdése előtt az utazási szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit átruházhatja olyan harmadik személyre, aki az utazási szerződésben foglalt feltételeknek megfelel (különösen, de nem kizárólagosan életkor, vízum, egészségügyi követelmények). Az átruházást megelőzően keletkezett kötelezettségeikért és az átruházásból eredő többletköltségeikért az Utazó és a harmadik személy (aki az átruházást követően Utazó lesz) egyetemlegesen állnak helyt.

5. Az Utazó az utazási szerződés megkötésekor előleg címén a szolgáltatás díjának (részvételi díj) 40 (negyven) %-át köteles megfizetni. Ettől a rendelkezéstől a Vista eltérhet, ha a külföldi közreműködővel kötött szerződés ennél szigorúbb kötelezettséget ír elő. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj (részvételi díj), valamint a Korm. rendelet 4.§ (1) bek. j) pontja szerinti adó, illeték és egyéb kötelező terhek teljes összegének megfizetését legkorábban az utazás megkezdése előtt 30 (harminc) nappal igényelheti, kivéve, ha a külföldi közreműködővel kötött szerződés alapján ennél korábbi teljesítésre van szükség.

6. Ha az utazási szerződés megkötésére az utazás megkezdése előtti 30 (harminc) napon belül kerül sor, a Vista a szerződés aláírásakor a részvételi díj teljes összegének megfizetését jogosult követelni.

Ha az Utazó a részvételi díj teljes összegét határidőben nem fizeti meg, a Vista az utazási szerződéstől elállhat, azonban ez esetben az Utazó köteles a részvételi díj száz százalékának (ideértve az utazással felmerülő, alább megjelölt költségeket) megfelelő átalánykárterítést fizetni. Utazó jelen ÁSZF elfogadásával, aláírásával tudomásul veszi, hogy a részvételi díj nem tartalmazza a baleset-, betegség-, poggyász- (BBP) és az útlemondási biztosítás díját, az üdülőhelyi díjat, idegenforgalmi adót, valamint a különböző felárakat.

UTAZÓ TÁJÉKOZTATÁSI ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZTTSÉGE

Utazó tudomásul veszi, hogy a jogviszony bármely okból történő tartalmi, illetve formai változása, módosulása során köteles a Vistát minden körülményről haladéktalanul írásban tájékoztatni, a Vistával együttműködni, illetve minden szükséges intézkedést észszerű időn belül megtenni annak érdekében, hogy a felek közötti jogviszony megfeleljen a hatályos jogszabályokban foglalt feltételeknek.

A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

7. A Vista kifejezetten fenntartja magának a jogot, hogy az utazási csomag megkezdése előtt az utazási csomagra vonatkozó szerződési feltételeket egyoldalúan módosítsa. Vista ezen jogát abban az esetben gyakorolhatja, ha - a változás nem jelentős, és - az Utazásszervező a módosításról világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az Utazót.

8.1. Ha az utazási csomag megkezdése előtt a Vista jelentősen megváltoztatja az utazási szolgáltatás a Korm. rendelet 14.§ (2) bekezdés a.) pontjában megjelölt lényeges elemét, vagy nem tudja teljesíteni az általa elfogadott különleges utazói igényeket, az Utazó - az Utazásszervező által megadott észszerű határidőn belül - jogosult a) a javasolt változtatást elfogadni, vagy b) bánatpénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani. ÁSZF 2021.01.18-tól 2.8.2. Ha az Utazó felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, és az Utazásszervező másik utazási csomagot ajánl fel, elsősorban azonos vagy magasabb minőségű utazási csomagot kell felajánlani. 8.3. Az Utazásszervező a 8.1. pont szerinti esetben indokolatlan késedelem nélkül, világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az Utazót 8.3.1. a 8.1. pont szerinti változtatásokról és az utazási csomag teljes díjára gyakorolt 8.5. pont szerinti hatáskorról, 8.3.2. arról az észszerű határidőről, amelyen belül az utazónak tájékoztatnia kell az utazásszervezőt a 8.1. pont szerinti döntéséről, 8.3.3. arról, hogy ha az Utazó nem ad választ a 8.3.2. pontban említett határidőn belül, a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik, valamint 8.3.4. a 8.2. pont szerinti esetben a felajánlott másik utazási csomagról és annak díjáról. 8.4. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést érintő 8.1. pont szerinti módosítás vagy a 8.2. pont szerinti az utazásszervező által felajánlott másik utazási csomag alacsonyabb minőségű vagy értékű utazási csomagot eredményez, az Utazó megfelelő díjengedményre jogosult. 8.5. Ha az utazási szerződést a 8.1. pont b) alpontja alapján az Utazó felmondja és nem fogad el másik utazási csomagot, a Vista haladéktalanul, de legkésőbb a szerződés felmondásától számított tizennégy napon belül visszafizeti az Utazónak az általa vagy a nevében befizetett teljes díjat. Az Utazó a szerződés megszűnéséből eredő kára megtérítésére jogosult.

SZERZŐDÉS ÁTRUHÁZÁSA

9. Az Utazó jogosult az utazási szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit olyan személyre átruházni, aki a szerződésben foglalt valamennyi feltételnek megfelel, feltéve, ha az Utazásszervezőt erről az utazási csomag megkezdése előtt észszerű időn belül, tartós adathordozón értesíti. Az utazási csomag megkezdése előtt legalább hét nappal történő értesítést minden esetben észszerű időn belül értesítésnek kell tekinteni. Az utazási szerződésből kilépő és a szerződésbe belépő fél egyetemlegesen felel a szerződés szerinti részvételi díj, valamint a szerződés átruházásából eredő további illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért. Az Utazásszervezőnek tájékoztatnia kell a szerződésből kilépő felet az átruházás tényleges költségeiről. Ezek a költségek nem lehetnek aránytalanok és nem haladhatják meg az Utazásszervezőnek az utazási csomagra vonatkozó szerződés átruházásából eredő tényleges költségeit. Az utazási szerződés átruházásából eredő további illetékekre, díjakra és egyéb költségekre vonatkozó bizonylatokat a Vista a szerződésből kilépő fél rendelkezésére bocsátja.

A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE

10.1. Az utazási szerződésben vállalt utazási szolgáltatás teljesítéséért az Utazásszervező felel, akkor is, ha az utazási szolgáltatások teljesítésére más utazási szolgáltató köteles.

FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI SZERZŐDÉSSZEGÉS ESETÉN

Az Utazó az eset körülményeinek figyelembevételével köteles haladéktalanul - az utazási szerződésben rögzített elérhetőségek valamelyikén - tájékoztatni a Vistát vagy az utazásközvetítőt az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott valamely utazási szolgáltatás nyújtása során általa észlelt szerződésszegésről. Az utazási csomag utazásközvetítő általi nyújtása esetén az

Utazó jogosult az utazási csomag teljesítésével kapcsolatos észrevételeit, kéréseit és panaszait közvetlenül ahhoz az utazásközvetítőhöz intézni, akitől az utazási csomagot megvásárolta. Az utazásközvetítő köteles az utazó észrevételeit, kéréseit és panaszait haladéktalanul az utazásszervező felé továbbítani. A határidők és elévülési idők betartása tekintetében az utazásközvetítővel való közlés az utazásszervezővel való közlésnek minősül. Az utazó az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben meghatározott szolgáltatás hibás teljesítése esetén haladéktalanul köteles kifogását a (2) bekezdésben foglalt figyelembevételével az utaskísérővel vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatóval közölni. Az utazó felelős a közlés késedelméből eredő kárért. Az utaskísérő köteles gondoskodni a kifogás helyszíni szolgáltatóknak történő bejelentéséről. Az utaskísérő az utazó bejelentését, illetve annak a helyszíni szolgáltatóval való közlésének tényét köteles jegyzőkönyvbe foglalni, és ennek egyik példányát az utazónak átadni. Az utaskísérő köteles az utazásszervezőt haladéktalanul tájékoztatni, továbbá a szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni.

Utaskísérő hiányában - ha a helyi szolgáltató a kifogást nem orvosolta - az utazó az utazásszervezőt, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést megkötötte Vista a kapcsolattartás hatékonyságának elősegítése érdekében az alábbi elérhetőségen: +36-1-429 9999 telefonos ügyfélszolgálatot üzemeltet, amely az alábbi időpontokban fogadja az Utazók hívásait: 24 órán keresztül, a hét minden napján.

10.2. A szerződésszegést az Utazásszervező köteles orvosolni, kivéve, ha a) az lehetetlen, vagy b) aránytalan költségekkel jár a szerződésszegés súlyára és az érintett utazási szolgáltatások értékére figyelemmel.

10.3. Ha az utazásszervező a 10.2. pontban megjelölt valamely ok miatt nem orvosolja a szerződésszegést, az Utazó díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult. Ha az utazásszervező - a 8.2. pont a) vagy b) alpontjában megjelölt ok kivételével - az Utazó által megállapított észszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésszegést, az Utazó ezt maga is megteheti, és kérheti a szükséges kiadások megtérítését. Az Utazó határidő túzése nélkül jogosult a szerződésszegés orvoslására, ha az utazásszervező azt megtagadja, vagy azonnali beavatkozásra van szükség. Helyettesítő szolgáltatás 10.4. 10.4.1. Ha valamely utazási szolgáltatás lényeges része az utazási szerződésben meghatározott módon nem biztosítható, a Vista köteles az Utazó részére többletköltség felszámítása nélkül, lehetőség szerint a szerződésben meghatározottakkal azonos vagy magasabb minőségű, megfelelő helyettesítő szolgáltatást felajánlani az utazás folytatására, ideértve azt is, amikor az Utazó nem tudja a szerződésnek megfelelően visszajuttatni az indulási helyre. 10.4.2. Ha a felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb minőségű az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározottnál, a Vista köteles az Utazónak megfelelő díjengedményt biztosítani.

10.4.3. Az Utazó kizárólag akkor utasíthatja el a felajánlott helyettesítő szolgáltatást, ha az lényegesen különbözik az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglaltaktól, illetve, ha az Utazásszervező által ajánlott díjengedmény nem megfelelő.

10.5. Ha a szerződésszegés az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges tartalmát érinti, és a Vista az Utazó által megszabott észszerű határidőn belül azt nem orvosolja, az Utazó bánatpénz megfizetése nélkül jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani, valamint díjengedményt, illetve kártérítést követelhet. Ha a helyettesítő szolgáltatás nyújtása nem lehetséges, vagy azt a 10.4.3. bekezdés alapján elutasítja, az Utazó akkor is jogosult díjengedményre, illetve kártérítésre, ha felmondási jogát nem gyakorolta.

10.6. 10.6.1. Ha az utazási csomag az Utazó szállítását is magában foglalja, a Vista a 10.5. pontban foglaltakon túl haladéktalanul, az Utazót terhelő többletköltség nélkül köteles az utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti közlekedési eszközzel gondoskodni az Utazó hazaszállításáról. 10.6.2. Ha az Utazó utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti hazaszállításának biztosítása elháríthatatlan és rendkívüli körülmény miatt nem lehetséges, az utazásszervező köteles utazónként - szükség szerint - legfeljebb három éjszakát magában foglaló, lehetőleg az eredetileg azonos kategóriájú szállás költségeit viselni. Ha az utasok jogairól szóló, az utazó visszautazásához igénybe veendő közlekedési eszközre vonatkozó, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai ennél hosszabb időtartamot írnak elő, ez utóbbi időtartam alkalmazandó. A költségek fenti korlátozása nem alkalmazandó a 1107/2006/EK rendelet 2. cikkének a) pontjában meghatározott mozgásában korlátozott személyekre és az őket kísérő személyekre, a várandós nőkre és a kísérő nélkül utazó kiskorúakra, valamint a speciális orvosi segítségre szoruló személyekre, feltéve, hogy az Utazásszervezőt legalább negyvennyolc órával az utazási csomag kezdetét megelőzően értesítették az említett sajátos igényekről. Az utazásszervező a jelen pont szerinti felelősség korlátozása céljából nem hivatkozhat elháríthatatlan és rendkívüli körülményekre, ha az érintett közlekedési szolgáltató az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai alapján nem hivatkozhatna ilyen körülményekre

10.7. A Vista a 10.6.2. pont szerinti körülmények fennállása esetén is köteles indokolatlan késedelem nélkül megfelelő segítséget nyújtani a nehéz helyzetbe került Utazónak. A segítségnyújtási kötelezettség teljesítésére különösen a) az egészségügyi szolgáltatásokról, a helyi hatóságokról és a konzuli segítségnyújtásról való megfelelő tájékoztatás nyújtásával, és ÁSZF 2021.01.18-tól 3 b) a távközlési eszközökkel végzett kommunikációhoz, illetve a helyettesítő utazási megoldás megtalálásához való segítségnyújtással kerülhet sor. Az Utazásszervező a jelen pont szerinti szolgáltatásért arányos díjra jogosult, ha a nehéz helyzetet az utazó szándékosan vagy gondatlanságból maga idézte elő. E díj nem haladhatja meg az utazásszervező ténylegesen felmerült költségeit.

DÍJENGEDMÉNY, KÁRTÉRÍTÉS

11.1. Az Utazó díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződésszerű a teljesítés, kivéve, ha az utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés az utazónak róható fel. VISTA nem a köteles a díjat leszállítani, ha az utazó valamely szolgáltatást saját elhatározásából, vagy az érdekkörében felmerült okból nem veszi igénybe.

11.2. Az Utazó kártérítésre jogosult az utazásszervezőtől minden olyan kárért, amely az utazót a szolgáltatások nem szerződésszerű teljesítése miatt éri. (Igy különösen a 8./ és 10./ pontban megjelölt eseteket) A kártérítést indokolatlan késedelem nélkül meg kell fizetni. Az Utazó nem jogosult kártérítésre, ha az utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésszegés

a.) az Utazónak róható fel,
b.) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincsen kapcsolatban, és a szerződésszegést az utazásszervező észszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy

c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.

Ha nemzetközi egyezmények korlátozzák az utazási csomag részét képező utazási szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét vagy ennek feltételeit, ugyanezek a korlátozások alkalmazandók az Utazásszervezőre is. Ha nemzetközi egyezmények nem korlátozzák a szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét, az utazásszervező által fizetendő kártérítés mértékére a Ptk. szerződésszegéssel okozott kár mértékére vonatkozó szabályai alkalmazandók, azaz, hogy a Vista az általa fizetendő kártérítés mértékét az utazási csomag teljes részvételi díjának kétszeresének megfelelő összegben korlátozza, mely korlátozás nem terjed ki a szándékosan okozott, továbbá emberi életet, testi épséget vagy egészséget megkárosító szerződésszegésért való felelősségre.

11.3. A kártérítéshez vagy díjengedményhez való jog nem érinti az Utazónak a visszautasított beszállás és légitársaságok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EKG rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európa Parlament és Tanács 261/2004/EK rendelete, a vasúti személyszállítást igénybe vevő utasok jogairól és kötelezettségeiről szóló Európa Parlament és Tanács 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utasszállítók baleseti felelősségéről szóló Európa Parlament és Tanács 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utasok jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 1177/2010/EU rendelet és az autóbusszal közlekedő utasok jogairól és a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 181/2011/EU rendelet, valamint a nemzetközi egyezmények szerinti jogait. A túlzott mértékű kártérítés elkerülése érdekében az e rendeletben előírt kártérítések és díjengedmények összegét, illetve a hivatkozott rendeletek és nemzetközi egyezmények szerinti kártérítések és díjengedmények összegét le kell vonni egymásból.

SZERZŐDÉS FELMONDÁSA / BÁNATPÉNZ

12. 1.1. Az Utazó az utazási csomag megkezdése előtt bármikor felmondhatja az utazási csomagra vonatkozó szerződést.

Ha az Utazó e bekezdés szerint felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, úgy az alábbiakban meghatározott mértékű bánatpénz megfizetésére köteles:

Az Utazónak az utazási csomag megkezdését megelőző 60 (hatvan) nappal korábbi felmondása esetére az Utazót terhelő kezelési költség mértéke 10.000.-Ft/ fő, azaz tízezer forint/fő.

Ha az Utazó az utazási csomag tervezett kezdő napja előtti 60 (hatvan) napon belül mondja fel az utazási szerződést, akkor köteles a Vista részére az alábbi bánatpénzt, mint kártalanítási összeget (kártalanítást) megfizetni:

60.–35. napig a teljes részvételi díj 10 (tíz) %-át,

34.–20. napig a teljes részvételi díj 40 (negyven) %-át,

19.–10. napig a teljes részvételi díj 70 (hetven) %-át.

Ha az Utas az utazást megelőző 10 (tíz) napon belül, mondja fel a szerződést, az érkezési napon vagy azt követően mondja le az utazást, nem érkezik meg (no-show) vagy bármely okból nem vesz részt az utazáson, köteles a Vista részére bánatpénz jogcímén a részvételi díj 100 (száz) %-át megfizetni. Felhívjuk a figyelmet, hogy a visszaigazolt tartózkodás alatt a fel nem használt, igénybe nem vett szolgáltatások miatt (ide értendő a korábbi távozás és a későbbi érkezés is) miatt sem pénzbeli, sem egyéb módon visszatérítésre nincs lehetőség. Amennyiben a vendég nem érkezik meg, a foglalás automatikusan törésre kerül, és a lemondási feltételek szerinti bánatpénz kerül felszámításra.

Dátum módosítás: lemondásként - a lemondási feltételek szerinti bánatpénz megfizetésével és új megrendelésként érvényes. Az új időpont a szabad helyektől függően az aktuálisan érvényes új árak és új feltételek szerint foglalható.

A Vista a fentiekben megjelölt bánatpénz mértékeket a szolgáltató partner, illetve a légitársaság által szabott egyedi feltételek alapján szigorúbban határozhatja meg, melyről Vista az Utazót az adott utazási szerződés megkötésekor minden esetben részletesen tájékoztatja.

Az Utazó tudomásul veszi, hogy amennyiben az utazási csomag repülőjegy ellenértékét is tartalmazza, a jegyfoglalástól számított időponttól kezdődően a részvételi díj ezen részének visszatérítésére nincs lehetőség, a repülőjegy ellenértéke teljes egészében bánatpénznek minősül.

12.1.2. Az utazási csomag megkezdését megelőzően az Utazó bánatpénz fizetése nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést, ha a célállomás helyén vagy annak közvetlen közelében, az utazási szerződés megkötését követően - amennyiben a célállomás, vagy annak közvetlen környezetében a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az "utazásra nem javasolt" utazási célszágokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvételre került - olyan elháríthatatlan és rendkívüli körülmények merülnek fel, amelyek az utazási csomag teljesítését jelentős mértékben befolyásolják, vagy lényegesen befolyásolják az utazók célállomásra való szállítást.

Az utazási csomagra vonatkozó szerződés jelen pont szerinti felmondása esetén az Utazó az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj visszafizetésére jogosult, további kártérítést azonban nem követelhet.

Utazó tudomásul veszi, hogy a jelen pont szerinti felmondás joga-, tehát a Korm. rendelet 9. § (1) és (2) bekezdése és a 21. (3) bekezdése szerinti jogok nem illetik meg – tehát ezen rendelkezések nem alkalmazhatók - abban az esetben, ha a fentiekben megjelölt rendkívüli körülmény már az utazási szerződés megkötésének időpontjában fennáll.

12.2. A Vista kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási szerződést és köteles visszafizetni az utazónak az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat, ha a) az utazási csomagra jelentkezett személyek száma nem éri el a szerződésben meghatározott minimális létszámot és az utazásszervező a szerződés felmondásáról a szerződésben meghatározott határidőn belül, de legkésőbb az alábbiak szerint értesíti az Utazót:

- aa.) húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt hat napnál hosszabb utak esetén,
- ab) hét nappal az utazási csomag megkezdése előtt a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetén,
- ac) negyvennyolc órával az utazási csomag megkezdése előtt, a két napnál rövidebb utak esetén, vagy
- b.) ha az utazásszervezőt elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében, és indokolatlan késedelem nélkül, az utazási csomag megkezdése előtt értesíti az utazót a szerződés felmondásáról.

12.3.A az utazásszervező a 12.1.1. pont alkalmazása esetén megtéríti az utazó által vagy nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díj bánatpénzzel csökkentett értékét, a 12.1.2. és 12.2. pont alkalmazása esetén pedig az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat. Az Utazó részére való megtérítést haladéktalanul, de legkésőbb az utazási szerződés felmondását követő 14 napon belül kell teljesíteni.

ÜTLEMONDÁSI BIZTOSÍTÁS

13.A Vista, mint szerződő a CIG Pannónia Biztosító Zrt.-vel ütlemondásra (a továbbiakban: „ütlemondási biztosítás”) vonatkozó—biztosítást kötött, melyhez az utas az utazás megrendelésével egyidejűleg csatlakozhat. Az ütlemondási biztosításra vonatkozó szerződési feltételek és az ügyfél tájékoztató megtekinthető a www.vista.hu internetes oldalon, illetve az értékesítő utazási irodákban. Az ütlemondási biztosítás árát a részvételi díj nem tartalmazza.

FELEK TOVÁBBI JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

14.A Vista közvetlenül az indulás megkezdése előtt jelentkezők részére üzletpolitikai szempontokból a részvételi díj csökkentésének jogát fenntartja.

14.1. Az Utazásszervező a szolgáltatás teljesítéséhez igénybe vett közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, kivéve, ha a közreműködő felelősségét jogszabályban kihirdetett nemzetközi egyezmény szabályozza, korlátozza, így különösen azonban nem kizárólagosan az alábbiak: ÁSZF 2021.01.18-tól 4 A nemzetközi légi fuvarozásról szóló, 1929. évi Varsói Egyezmény, a Montrealban 1999. május 28.-án kelt nemzetközi légi fuvarozásra vonatkozó jogszabályok egységesítéséről szóló Egyezmény, a vasúti fuvarozásról szóló, 1961. évi Berni Egyezmény, a tengeri fuvarozásról szóló, 1974. évi Athéni Egyezmény és a szállodatulajdonosok felelősségéről szóló, 1962. évi Párizsi Egyezmény, a légi fuvarozók balesetek esetén fennálló felelősségéről szóló 889/2002 EK Rendelettel módosított 2027/97 EK Rendelet, a visszautasított beszállás és légi-járatok törlése vagy hosszú késése esetén az Utazónak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról szóló 261/2004 EK Rendelet.

14.2. Az Utazásszervezőnek az utazási szerződés nem teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő károkért való felelőssége a Korm. rendelet 27.§ (5) bek. felhatalmazása alapján a jelen utazási szerződés 11.2. pontjában foglalt szerint korlátozott.

14.3. Amennyiben a Vista nem tesz eleget az Utazók hazaszállítására vagy az előleg, illetve részvételi díj visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének, akkor az Utazó az igényének érvényesítése érdekében az Alfa Vienna Insurance Group Biztosító Zrt. székhely: 1091. Budapest Üllői út 1., (kötvényszám: 31944452) fordulhat. Ha az Utazó az Utazásszervező vagy az utazásközvetítő közreműködésével köt baleset-, betegség-, illetve poggyászbiztosítást (BBP), valamint ha az Utazásszervező – a vagyoni biztosíték vonatkozásában biztosítóval (biztosítókkal) kötött Utazólétszámra (közvetlenül az Utazó javára) biztosítási szerződést, az Utazásszervező, illetve az utazásközvetítő köteles a biztosítási kötvényt, az adott biztosítási termék szabályzatát, illetve a biztosítás igénybevitelére jogosító bizonylatot az utazási szerződés szerinti szolgáltatás igénybevitelére jogosító iratok átadásával egyidejűleg az Utazónak átadni.

A Vista által nyújtott egy elemű szolgáltatásokra (szállás- és egyéb utazási csomagnak nem minősülő szolgáltatás) a vagyoni biztosíték nem nyújt fedezetet.

14.4. Az Utazó poggyászának őrzéséről és felügyeletéről az utazás során maga gondoskodik, kivéve, ha azt tovább szállítás vagy megőrzés céljából a Vista közreműködője (pl.: fuvarozó vállalata) átvette. Autóbuzson, repülőn, szálláshelyen vagy egyéb helyen hagyott tárgyakért az utazásszervező felelősséget nem vállal.

14.5. Az utazás során az Utazó által harmadik személyeknek okozott kárért az Utazó közvetlenül tartozik felelősséggel.

14.6. A Vista a szolgáltatás természeti környezetének rendkívüli okból történő megváltozásából, illetve az esetlegesen nem megfelelő időjárási körülményekből eredő kellemetlenségeikért vagy károkért felelősséget nem vállal.

14.7. Az Utazó csoportos utazás, valamint garantált indulású vagy fix indulású programok, körutazások, szafarik stb. esetén köteles az indulás/visszaindulás dátumát, helyét, pontos idejét, valamint a kint tartózkodás alatt a helyi képviselőkkel történő találkozások idejét tiszteltetben tartani. Amennyiben az Utazó ezeket az időpontokat figyelmen kívül hagyja, az ebből eredő károk és költségeket az Utazó viseli.

14.8. Amennyiben az Utazó az utazás során bármely indulási időpontot elmulasztja, az oda- és a hazautazásról saját magának, saját költségén kell gondoskodnia.

14.9. Amennyiben az utazási szerződés létrehozásakor (jelentkezés, megrendelés, előleg-befizetés, utazási szerződés aláírása) az Utazó nem személyesen jár el, úgy teljes bizonyítójú magánokirattal rendelkező megbízottja jogosult helyette és a nevében eljárni.

Amennyiben az eljáró személy (megbízott) a Vista felé az Utazó (megbízó) és a közte létrejött megbízási jogviszony megszüntetését - legalább teljes bizonyítójú erejű magánokirattal foglalt - meghatalmazással igazolja, az utazási szerződésből fakadó jogok és kötelezettségek alanyává a megbízó (az Utazó) válik. Az eljáró személy (megbízott) köteles minden, az utazási szerződéssel, valamint a létrejött jogviszonnyal kapcsolatos – birtokába jutott – okiratot, tájékoztatót a megbízónak (Utazónak) haladéktalanul átadni. A szerződéskötés során más személyek (Utazók) képviseletében meghatalmazás alapján eljáró személy kijelenti, hogy a képviselt Utazóktól teljes körű érvényes képviseleti és nyilatkozattételi jogosultsággal rendelkezik, és meghatalmazása kiterjed a részvételi díj előlege, illetve a teljes részvételi díj feletti rendelkezésre is. Amennyiben az eljáró személy által csatolt meghatalmazás nem érvényes, vagy hatályos az esetleges jogosulatlan megbízás ügyviteléből, eljárásából fakadó – Vistát ért, illetve annak oldalán felmerülő – károkért és költségeikért az eljáró személy teljes kártérítési felelősséggel tartozik. A szerződéskötés során más személyek (Utazók) képviseletében meghatalmazás alapján eljáró személy az általa meghatalmazással képviselt Utazók nevében kijelenti továbbá, az ÁSZF-ben rögzített jogai és kötelezettségei tekintetében teljes körű felvilágosítást kapott, az ÁSZF tartalmát átolvasta, az abban foglaltakat megértette, valamint az ÁSZF-ben foglalt kötelezettségeket megállapító rendelkezéseket magára nézve kötelezőnek ismeri el

LÉGI SZEMÉLYSZÁLLÍTÁS

15.1.Repülőutak esetén a légi szállításra, a légi személyfuvarozásra a fuvarozás teljesítésekre vonatkozó szabályok az irányadóak.

15.2. A nemzetközi légi szállítás előírásai alapján a fuvarozó légitársaság fenntartja magának a repülőgép indulás időpontjának, helyének, az útirány, az átszállási lehetőségek, a repülőgép típus változtatásának jogát. A Vista által adott, erre vonatkozó információk tájékoztató jellegűek. A repülővel történő utazás esetén az adott légitársaság utazási feltételei érvényesek, az esetleges késéseikért, járat-, menetrend-, útvonal, repülőgéptípus-, vagy légitársaság változásért, valamint az ezzel összefüggésben keletkezett kárért a Vistát felelősség nem terheli. A poggyász légitársaság által engedélyezett súlyát meghaladó többletsúlyért az utazónak pótdíjat kell fizetnie. Az utazásszervezőt nem terheli felelősség a csomagfelvétel megtagadásával kapcsolatosan az Utazót ért kárért.

15.3. Az esetleges módosításokat - a lehetőségekhez mérten - a Vista minél gyorsabban az utas tudomására hozza.

15.4. Ha a légi utazások során a csomagokban kár keletkezik vagy elvesznek, a tényt annak észlelését követően, azonnal közölni kell a repülőter „Lost and Found” osztályán és arról dokumentációt kell készíttetni. Az Utazó a bejelentésről készült hivatalos dokumentáció birtokában a légitársasághoz fordulhat kárai megtérítése érdekében. Az elveszett, megsérült, kifosztott poggyászáért a Vista nem vállal felelősséget.

GYERMEKVÉDELMI RENDELKEZÉSEK

16. A Vista rögzíti, hogy az utazási szolgáltatás nyújtása vagy az utazási csomag közvetítése nem irányulhat a gyermekek jogainak csorbítására, így különösen a tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nem életi szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények elkövetésére

EGYÉB RENDELKEZÉSEK

17. Az Utazó az ÁSZF aláírásával hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Vista az utazáshoz szükséges személyes adatait a szerződés teljesítése céljából, illetve az Utazó üzleti célú tevékenységének céljából a jogszabályi előírások maradáktalan betartása mellett kezelje. A személyiségi jogok védelme érdekében az Utazók személyes adatait a Vista még sürgős esetben sem jogosult harmadik személy részére kiadni, kivéve, ha az Utazó azt maga kérte. Utazó tudomásul veszi, és elfogadja, hogy a Vista jogosult a szolgáltatás teljes időtartama alatt, – ideértve a jogviszony létrejöttét megelőző kommunikációt is a Felek között zajló szóbeli és írásbeli kapcsolattartást a törvényben meghatározott keretek között célhoz kötötten rögzíteni. Az Utazó aláírásával tudomásul veszi a jelen ÁSZF mellékleté képező, a Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletéről (GDPR) rendelet szerinti adatvédelmi tájékoztatót.

18. Amennyiben ezen ÁSZF egy vagy több kikötése jogszabályváltozás következtében teljesen vagy részben megvalósíthatatlan vagy érvénytelen lesz, vagy sért bármely törvényi rendelkezést, ez az ÁSZF többi részét nem érinti. A Felek kötelesek az érvénytelen vagy megvalósíthatatlan kikötést olyan érvényes és megvalósítható kikötéssel felváltani, amely a hatályos jogszabályoknak megfelel.

19. A vitás kérdéseket Felek megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, Ennek meghiúsulása esetére a Felek – hatáskörrel függően - alávetik magukat a Budai Központi Kerületi Bíróság illetékességének. A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 17/A §-a szerinti tájékoztató: Esetleges panaszok esetén panaszügyintézés helye: Vista TourOp Kft
Levelezési cím: H-1061 Budapest, Andrásy út 1
Az esetleges panaszok benyújthatók elektronikusan levélben is az alábbi e-mail címen: panasz@vista.hu

Amennyiben az Utazó fogyasztói jogainak megsértését észleli, jogosult panasszal fordulni a lakóhelye szerinti illetékes fogyasztóvédelmi hatósághoz. A panasz elbírálását követően a hatóság dönt a fogyasztóvédelmi eljárás lefolytatásáról. Panasszal elsősorban a lakóhelye szerinti illetékes járási hivatalhoz fordulhat.

A járási hivatalok elérhetőségei itt találhatóak: https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/fogyasztovedelmi_hatosag Fogyasztóvédelmi hatóság: Budapest Főváros Kormányhivatala Cím: 1056 Budapest, Váci utca 62-64. és Postacím: 364 Budapest, Pf. 234. Telefonszám: +36 (1) 328-5862, e-mail cím: hivatal@bfkh.gov.hu. Ha panaszügyének rendezését a Vistánál megkísérelte, de az nem vezetett eredményre lehetősége van az alábbi békéltető testületekhez is fordulni: Vista székhelye szerinti illetékes békéltető testület: Név: Budapesti Békéltető Testület postacím: 1253 Budapest, Pf.:10, Telefonszáma: (1) 488-2131 E-mail cím:bekelteto.testulet@bkik.hu Lakóhelye, vagy tartózkodási helye szerinti illetékes békéltető testületet az alábbi linken található listából választhatja ki: www.bekeltetes.hu/index.php?id=testuletek

20. A Katalógusban található árak a Magyar Nemzeti Bank által aktuálisan közzétett deviza középárfolyam + 5 % árfolyamig érvényesek. Utazó tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen pontban meghatározott árfolyam mértéke megváltozik, a Vista fenntartja magának a katalógusban vagy az írásbeli tájékoztatóban közzétett, valamint az utazási szerződésben meghatározott díjak jogszabályi feltételek figyelembevétele melletti esetleges emelésének jogát.

21.1. A Vista fenntartja a jogot, hogy az utazási szerződés megkötését követően az utazó által fizetendő teljes díjat megemelje, amennyiben: a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei, b) az utazási szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatban, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, horgonyzási díj, repülőtéri illetékek), vagy c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása következik be.

Ha a díjemelés mértéke az utazó által fizetendő teljes díj 8 %-át (nyolc százalékát) meghaladja, az utazási csomag elemének jelentős megváltoztatására, nem teljesítésére vonatkozó rendelkezések az irányadók azzal, hogy az Utazó ebben az esetben jogosult a javasolt változtatást elfogadni vagy bányapénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani. Abban az esetben, ha az utazási csomagot az Utazó felmondja és nem fogad el másik utazási csomagot, a Vista haladéktalanul, de legkésőbb a szerződés felmondásától számított 14 napon belül visszafizeti az Utazónak az általa vagy a nevében befizetett teljes díjat. Az Utazó a szerződés megszűnéséből eredő kára megtérítésére jogosult. (Korm. rend. 19. § (2)-(6) bek.). A díj emeléséről Vista legkésőbb 20 nappal az utazási csomag megkezdése előtt tartós adathordozón, a díjemelés indoklásával, világos és közérthető módon értesíti és tájékoztatja az Utazót.

21.2. Utazó díjengedményre jogosult azon költségek tekintetében, amelyek a 20.1. pont a)-c) alpontokban foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az utazási csomag megkezdése előtt bekövetkező csökkenéséből erednek. Ebben az esetben Vista jogosult utazónak visszafizetendő összegből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeket.

22. A kiadványokban felmerülő esetleges elírásokért, nyomdai hibákért a Vista minden felelősségét kizárja.

23. Utazó jelen ÁSZF elfogadásával kijelenti, hogy a Vista megfelelően tájékoztatta kiskorú személy külföldi utazása esetén alkalmazandó szabályokról és eljárásiról, így különösen azonban nem kizárólagosan a gyermekkel vagy a gyermek tartózkodási helyén kijelölt, a gyermekért felelős személlyel történő közvetlen kapcsolatteremtés megteremtésének lehetőségéről ÁSZF 2021.01.18-tól szóló közzétételéről, az adott személy elérhetőségének fontosságát, a kiutazási engedélyezés esetleges kötelezettségéről. Utazó kijelenti, hogy ezeket a tájékoztatásokat ismeri és azok tartalmát magára nézve kötelező jelleggel tudomásul veszi.

24. Jelen szerződés szerinti nyilatkozatok akkor minősülnek írásba foglaltaknak, amennyiben azt a nyilatkozó fél aláírta, illetve akkor is, ha annak közlésére a nyilatkozatban foglalt tartalom változatlan visszaidézésére, nyilatkozattevő személyének és a nyilatkozat megtétele időpontjának azonosítására alkalmas formában kerül sor.

Minderre tekintettel a Vista kifejezetten felhívja az Utazó figyelmét, hogy a szerződéskötéskor olyan elektronikus levélcímet adjon meg, melyet rendszeresen használ, illetve melyhez kizárólag maga fér hozzá, mivel a hivatkozott elektronikus levélcímről érkezett levelet a Vista az Utazó nyilatkozataként fogadja el.

Értelmező rendelkezések a Korm. Rendelet és Ker. tv. alkalmazásában:

elháríthatatlan és rendkívüli körülmény: a szerződéskötés időpontjában előre nem látható és a szerződő fél által nem befolyásolható olyan helyzet, amelynek következményeit valamennyi észszerű intézkedés megtétele esetén sem lehetett volna elhárítani; tartós adathordozó: olyan eszköz, amely az utazó vagy a vállalkozó számára lehetővé teszi a személyesen neki címzett adatoknak a jövőben is hozzáférhető módon az adat céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését; utazási csomag: legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás együttes igénybevétele ugyanazon utazás vagy üdülés részeként, ha a.) az érintett utazási szolgáltatásokat egy adott vállalkozó állítja össze, ideértve azt az esetet is, amikor ez az utazó kérésére vagy választásával összhangban történik, valamennyi szolgáltatásra kiterjedő egyetlen szerződés megkötését megelőzően, vagy b.) függetlenül attól, hogy az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződések jönnek-e létre

ba) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan a szerződések megkötésére egyetlen értékesítési helyen kerül sor, és a szolgáltatások kiválasztása még azelőtt megtörténik, hogy szerződés jön létre az utazóval,

bb) az érintett utazási szolgáltatásokat "csomag" vagy más hasonló néven hirdetik vagy nyújtják,

bd) az érintett utazási szolgáltatásokat olyan szerződés megkötését követően állítják össze, amely alapján a vállalkozó különböző típusú utazási szolgáltatások közötti választásra biztosít jogot az utazónak, vagy

be) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan különböző vállalkozókkal jön létre a szerződés egymáshoz kapcsolódó online foglalási folyamatok keretében, amelyek során az a vállalkozó, akivel vagy amellyel az utazó először köt szerződést, továbbítja az utazó nevét, fizetési adatait és e-mail címét egy vagy több másik vállalkozónak, és köztük az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 órán belül szerződés jön létre;

Az utazási csomagra vonatkozó szerződés:

a.) az utazási csomag egészére vonatkozó szerződés, vagy ha az utazási csomag nyújtására több önálló szerződés alapján kerül sor, valamennyi olyan szerződés, amely az utazási csomagban foglalt utazási szolgáltatások nyújtására irányul; utazási szolgáltatás: a személyszállítás, b.) a nem lakás célú szállásnyújtás, amely nem képezi lényeges elemét valamely személyszállítási szolgáltatásnak, c.) személygépkocsinak, a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II.5.) KPM-BM együttes rendelet szerinti gépkocsinak vagy motorkerékpárnak a kölcsönzése, valamint

d.) bármely olyan egyéb turisztikai szolgáltatás, amely nem képezi lényeges elemét az a)-c) pont szerinti valamely utazási szolgáltatásnak, így különösen kulturális eseményen való részvétel biztosítása, kiállításon, vásáron, koncerten való részvétel biztosítása, sportesemény látogatásának biztosítása, sportfelszerelés szabadidős célú kölcsönzése, siberlet biztosítása, kirándulásokon való részvétel biztosítása, élményparkokba való belépés biztosítása, idegenvezetői szolgáltatás nyújtása.

Utazásszervezői tevékenység: az utazó részére nyújtott, olyan kereskedelmi tevékenység, amelynek során az utazásszervezői tevékenységet végző közvetlenül vagy másik kereskedő közreműködésével üzletszerű gazdasági tevékenység keretében, személyszállítási, szállás- és egyéb turisztikai szolgáltatásokat (így különösen étkezés, idegenvezetés, szórakoztató, illetve kulturális program) állít össze, és értékesít, vagy kínál értékesítésre, valamint az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatás együttesre vonatkozó szerződésekről szóló kormányrendelet szerint adatokat továbbít más kereskedőnek.

Utazásközvetítői tevékenység: olyan üzletszerű gazdasági tevékenység, amelynek keretében az utazásközvetítő az utazásszervezői tevékenységet végző megbízása alapján az utazó részére utazási szolgáltatást kínál, valamint az utazásszervező nevében szerződést köt; utazó: az utazásszervezői, -közvetítői, valamint az utazási szolgáltatás együttes igénybevételét elősegítő kereskedelmi tevékenység vonatkozásában, minden olyan személy, akinek szándékában áll utazási szolgáltatásra, vagy azok összeállítására vonatkozó szerződés megkötése, vagy ilyen szerződés alapján utazásra jogosult;

Alulírott jelen okirat aláírásával visszavonhatatlanul kijelentem, hogy a szolgáltatás igénybevétele, lényeges tulajdonságaival, feltételeivel, valamint a jelen szerződés aláírásával és tartalmával kapcsolatban külön figyelemfelhívó tájékoztatásban részesültem és ezt követően az abban foglaltakat magamra nézve kifejezetten kötelező jelleggel elfogadom.

Záradék: csoportos utazás szervezése esetén (1 főt meghaladó) a csoport nevében eljáró képviselő kijelenti, hogy a jelentkezők részéről teljes körű képviseleti, nyilatkozási és eljárási felhatalmazással rendelkezik. Felhatalmazása a megrendelésen túl kiterjed az előleg, illetve a teljes körű részvételi díj feletti rendelkezésre is. Az iróddal kötött szerződés maradéktalan teljesítéséért teljes jogi és anyagi felelősséget vállal. Az utazási szerződésben foglalt rendelkezéseket tudomásul vettem.

A szerződő fél kifejezetten tudomásul veszi, hogy ha a desztináció a megrendelés időpontjában a Konzuli Szolgálat által utazásra nem javasolt országok közé tartozik, a szerződő lemondás esetén nem hivatkozhat a 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet [9. § (1) és (2); 21. § (3)] rendeletre.

Lemondás esetén a Vista ÁSZF-ben leírt lemondási feltételei érvényesek.

Nyilatkozom, hogy az útlemondásra vonatkozó biztosításról az utazást megelőzően a vonatkozó biztosítási termékmismertetőt, valamint a biztosítási feltételeket és az ügyféltájékoztatót megismertem és a biztosítás megrendelése esetén az abban foglaltakat magamra és az utazási szerződésben feltüntetett utasokra vonatkozóan kötelezőnek fogadom el.

Külön felhívjuk figyelmét, hogy a biztosító a biztosítási feltételekben és az ügyféltájékoztatóban külön fejezetekben foglalta össze a Polgári törvénykönyvtől, illetve a korábbi általános szerződési feltételtől lényegesen eltérő rendelkezéseket. Nyilatkozom, hogy ezen eltérő rendelkezéseket megismertem és azokat magamra és az utazási szerződésben feltüntetett utasokra vonatkozóan kötelezőnek fogadom el.

Az Utazó, az érintett ezen nyilatkozat aláírásával nyilatkozik, hogy a Vista Utazási Irodák Kft. adatkezelési szabályzatát megismertem, az abban foglaltakat tudomásul vette, megértette és azokat elfogadja.

A Vista Utazási Irodák Kft. (székhelye: 1061 Budapest, Andrásy út 1.) a továbbiakban, mint Adatkezelő adatkezelésével kapcsolatos részletes tájékoztatását a www.vista.hu weboldal, a foglalásnál/regisztrációnál személyesen átadott Adatkezelési Tájékoztató tartalmazza.

Alulírott a jelen nyilatkozat megtételével:

- Nyilatkozom, hogy a 2016/679/EU rendelet alapján megírt Adatkezelési Szabályzatát elolvastam, megértettem, tudomásul vettem és elfogadtam,

- engedélyezem, hogy az alábbiakban megjelölt személyes adataimat az Adatkezelő, az alábbiakban megjelölt adatkezelési céllal kezelje, és felhatalmazást adok az Adatkezelőnek a közölt adatok helyességének ellenőrzésére,

- engedélyezem, hogy az Adatkezelő az alábbiakban felsorolt személyes adataimat az Adatkezelővel megkötött utazási szerződés teljesítése érdekében harmadik országbeli adatkezelőnek továbbítsa,

- engedélyezem, hogy az Adatkezelő az alábbiakban felsorolt személyes adataimat az Adatkezelővel megkötött utazási szerződés teljesítése érdekében más, 2016/679/EU rendelet értelmében biztonságosnak tekinthető adatkezelőnek továbbítsa,

- engedélyezem, hogy az Adatkezelő az alábbiakban felsorolt személyes adataimat az Adatkezelővel megkötött utazási szerződés teljesítése érdekében harmadik országbeli, 2016/679/EU rendelet értelmében biztonságosnak tekinthető adatkezelőnek továbbítsa,

- nyilatkozatomat és hozzájárulásaimat a megfelelő tájékoztatás után önként, saját döntésem alapján tettem meg. Kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat és a nyilatkozatban foglalt hozzájárulások megadása önkéntesen és a megfelelő tájékoztatás birtokában történt.

A kezelt személyes adatok köre: név, lakcím, születési dátum, életkor, nem, utazási okmány száma, telefonszám, e-mail cím, étkezési igények, releváns egészségügyi adatok. Az adatkezelés jogalapja: Az érintett kifejezett hozzájárulása.

Az adatkezelés célja: Utazási szerződés megkötése, tájékoztató küldése, utazó (az érintett) utazásával összefüggő kéréseinek teljesítése.

Az adatszolgáltatás elmaradásának, vagy csak részleges megadásának, valamint visszavonásának következményei:

- nem jön létre az utazási szerződés a Vista Utazási Irodák Kft.-vel,
- megkötött utazási szerződést a Vista Utazási Irodák Kft. azonnali hatállyal kártérítési vagy kártalanítási kötelezettség nélkül felbonthatja, egyben a szerződés felbontása következtében keletkezett kárainak megtérítését követelheti az ügyféltől/utazótól.

Az adatok tárolásának időtartama, vagy ezen időtartam meghatározásának szempontjai:

Az általános jogorvoslati idő (5év) lejárt, az adókötelezettség elévülési határideje (8év) illetve az utazó (az érintett) adattörlési igényének bejelentése

Megrendelő, szerződést kötő neve:

Megrendelés, szerződés száma:

Utazás időtartama:

Desztináció:

Értékesítő iroda:

Megrendelés, szerződéskötés dátuma:

Megrendelő, szerződő aláírása: